

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2002 — 2011

[C — 2002/02111]

4 JUNI 2002. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3, gewijzigd bij de wetten van 22 juli 1993, 10 april 1995 en 19 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juli 2001 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren der centrale diensten van de federale overheidsdiensten die een zelfde trap van de hiërarchie uitmaken, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 april 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;

Gelet op de opmerkingen van de vakbonden, gegeven op 24 januari 2002 voor wat betreft de Algemene Centrale van Openbare Diensten en gegeven op 28 januari 2002, voor wat betreft het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt, overeenkomstig artikel 54, tweede lid van voormelde wetten;

Gelet op het advies van de Vaste Commissie voor taaltoezicht, gegeven op 18 april 2002;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen vermeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 25 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie worden in taalkaders verdeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juni 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 2002 — 2011

[C — 2002/02111]

4 JUIN 2002. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, modifié par les lois du 22 juillet 1993, 10 avril 1995 et 19 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal du 19 juillet 2001 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 24 avril 2002;

Vu l'arrêté royal du 25 février 2002 portant création du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie;

Vu les remarques des syndicats, données le 24 janvier 2002, en ce qui concerne la Centrale générale des Services publics, et donné le 28 janvier 2002 en ce qui concerne le Syndicat libre de la Fonction publique, conformément à l'article 54, alinéa 2 des lois précitées;

Vu l'avis de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 18 avril 2002;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les emplois visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 25 février 2002 portant création du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. Notre Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juin 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

**Taalkaders voor de Federale Overheidsdienst
Economie, K.M.O., Middenstand en Energie**

**Cadres linguistiques pour le Service public fédéral
Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie**

	Frans kader — Cadre français	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Tweetalig kader — Cadre bilingue	
Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Percentage betrekkingen — Pourcentage d'emplois	Percentage betrekkingen — Pourcentage d'emplois	Percentage betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol — Pourcentage d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français	Percentage betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol — Pourcentage d'emplois réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais
1	40 %	40 %	10 %	10 %
2	40 %	40 %	10 %	10 %

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 4 juni 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 4 juin 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 2002 — 2012

[S - C - 2002/09464]

3 MEI 2002. — Ministerieel besluit houdende goedkeuring van het gestandaardiseerde rooster toepasselijk op de andere schuldenaars van de evenredige vergoeding bedoeld in artikel 60 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten (1)

De Minister van Justitie,

Gelet op de artikelen 59 tot 61 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten;

Gelet op de artikelen 12 en 13 van het koninklijk besluit van 30 oktober 1997 betreffende de vergoeding verschuldigd aan auteurs en uitgevers voor het kopiëren voor privé-gebruik of didactisch gebruik van werken die op grafische of op soortgelijke wijze zijn vastgelegd;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 mei 1998 houdende goedkeuring van het gestandaardiseerde rooster toepasselijk op de andere vergoedingsplichtigen van de evenredige vergoeding bedoeld in artikel 60 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten (2);

Overwegende dat in artikel 60 van voornoemde wet d.d. 30 juni 1994 is bepaald dat de natuurlijke personen of de rechtspersonen die kopieën van werken vervaardigen, een vergoeding moeten betalen die evenredig is aan het aantal vervaardigde kopieën of, desgevallend, met décharge van eerstgenoemden, zij die onder bezwarende titel of gratis een reproductieapparaat ter beschikking stellen van anderen;

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 2002 — 2012

[S - C - 2002/09464]

3 MAI 2002. — Arrêté ministériel portant agrément de la grille standardisée applicable aux autres débiteurs de la rémunération proportionnelle visée à l'article 60 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins (1)

Le Ministre de la Justice,

Vu les articles 59 à 61 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins;

Vu les articles 12 et 13 de l'arrêté royal du 30 octobre 1997 relatif à la rémunération des auteurs et des éditeurs pour la copie dans un but privé ou didactique des oeuvres fixées sur un support graphique ou analogue;

Vu l'arrêté ministériel du 5 mai 1998 portant agrément de la grille standardisée applicable aux autres débiteurs de la rémunération proportionnelle visée à l'article 60 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins (2);

Considérant que l'article 60 de la loi précitée du 30 juin 1994 prévoit qu'une rémunération proportionnelle, déterminée en fonction du nombre de copies réalisées, est due par les personnes physiques ou morales qui réalisent des copies d'oeuvres, ou, le cas échéant, à la décharge des premières, par celles qui tiennent à titre onéreux ou gratuit un appareil de reproduction à la disposition d'autrui;